



Bryssel, 14. huhtikuuta 2026
(OR. en)

8227/26

ENV 356
WTO 52

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	14. huhtikuuta 2026
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	D113332/3
Asia:	KOMISSION ASETUS (EU) .../..., annettu XXX, neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 muuttamisesta luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevaan yleissopimukseen (CITES) osapuolten konferenssin kahdennessakymmenennessä kokouksessa tehtyjen muutosten sekä muiden tieteellisen tarkasteluryhmän hyväksymien muutosten huomioon ottamiseksi

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja D113332/3.

Liite: D113332/3



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel **XXX**
D113332/3
[...] (2026) **XXX** draft

KOMISSION ASETUS (EU) .../...,

annettu **XXX,**

neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 muuttamisesta luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevaan yleissopimukseen (CITES) osapuolten konferenssin kahdennessakymmenennessä kokouksessa tehtyjen muutosten sekä muiden tieteellisen tarkasteluryhmän hyväksymien muutosten huomioon ottamiseksi

KOMISSION ASETUS (EU) .../...,

annettu **XXX**,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 muuttamisesta luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevaan yleissopimukseen (CITES) osapuolten konferenssin kahdennessakymmenennessä kokouksessa tehtyjen muutosten sekä muiden tieteellisen tarkasteluryhmän hyväksymien muutosten huomioon ottamiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97¹ ja erityisesti sen 19 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 338/97 säännellään kyseisen asetuksen liitteessä luetelluilla eläin- ja kasvilajeilla käytävää kauppaa. Liitteessä luetellaan lajit, jotka sisältyvät luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', liitteisiin, sekä lajit, joiden suojelun taso edellyttää, että niiden kauppaa unionista, unioniin ja unionissa säännellään tai valvotaan.
- (2) Samarkandissa, Uzbekistanissa 24 päivästä marraskuuta 5 päivään joulukuuta 2025 pidetyssä osapuolten konferenssin kahdennessakymmenennessä kokouksessa (CoP20) yleissopimukseen (sen liitteisiin) tehtiin muutoksia. Nämä muutokset olisi otettava huomioon asetuksessa (EY) N:o 338/97.
- (3) Seuraavat lajit lisättiin yleissopimuksen liitteeseen I, ja ne olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen A: *Okapia johnstoni*, *Sporophila maximiliani*, *Caribicus warreni*, *Bitis harena*, *Bitis parviocula* ja *Jubaea chilensis*.
- (4) Seuraavat taksonit siirrettiin yleissopimuksen liitteestä II liitteeseen I, ja ne olisi poistettava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteestä B ja sisällytettävä kyseisen asetuksen liitteeseen A: *Amblyrhynchus cristatus*, *Conolophus* spp., *Mobula* spp. (sisällytetään liitteeseen A muodossa *Mobulidae* spp.), *Rhincodon typus*, *Cercocebus chrysogaster*, joka sisältyy tällä hetkellä ylempään taksoniin *Primates* spp. liitteessä B, *Gyps africanus* ja *Gyps rueppelli*, jotka sisältyvät tällä hetkellä ylempään taksoniin *Falconiformes* spp. liitteessä B, *Kinixys homeana*, joka sisältyy tällä hetkellä ylempään taksoniin *Testudinidae* spp. liitteessä B, *Carcharhinus longimanus*, joka sisältyy tällä hetkellä ylempään taksoniin *Carcharhinidae* spp. liitteessä B, *Euphorbia bupleurifolia*, joka sisältyy tällä hetkellä ylempään taksoniin *Euphorbia* spp. liitteessä B, ja *Avonia quinaria*, joka sisältyy tällä hetkellä ylempään taksoniin *Avonia* spp. liitteessä B (sisällytetään liitteeseen A muodossa *Anacampseros quinaria*).
- (5) Seuraavat taksonit siirrettiin yleissopimuksen liitteestä I liitteeseen II, ja ne olisi poistettava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteestä A ja sisällytettävä kyseisen asetuksen

¹ EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.

- liitteeseen B: *Arctocephalus townsendi* (sisällytetään liitteeseen B osana taksonia *Arctocephalus* spp.) ja *Podocarpus parlatorei* (johon liitetään huomautus).
- (6) Seuraavat taksonit lisättiin yleissopimuksen liitteeseen II, ja ne olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen B: *Gazella dorcas*, *Hyaena hyaena*, *Choloepus hoffmanni*, *Choloepus didactylus*, *Bycanistes* spp., *Ceratogymna* spp., *Sporophila angolensis*, *Sporophila atrirostris*, *Sporophila crassirostris*, *Sporophila funerea*, *Sporophila nuttingi*, *Phyllurus amnicola*, *Phyllurus caudiannulatus*, *Pelophylax epiroticus* (täytäntöönpano viiveellä), *Pelophylax lessonae* (täytäntöönpano viiveellä), *Pelophylax ridibundus* (täytäntöönpano viiveellä), *Pelophylax shqipericus* (täytäntöönpano viiveellä), *Galeorhinus galeus* (täytäntöönpano viiveellä), *Mustelus* spp. (täytäntöönpano viiveellä), *Centrophoridae* spp. (täytäntöönpano viiveellä), *Holothuria lessoni* (täytäntöönpano viiveellä), *Grammostola rosea* ja *Commiphora wightii* (johon liitetään uusi huomautus #19). Tiettyjen yleissopimuksen liitteisiin tehtyjen muutosten voimaantuloa lykätään osapuolten konferenssin päätöksen mukaisesti, jotta osapuolet voivat valmistautua kyseisten muutosten täytäntöönpanoon. Kyseessä olevat taksonit olisi sen vuoksi sisällytettävä liitteeseen B siten, että niiden soveltamispäivää lykätään vastaavasti.
- (7) Seuraavat taksonit lisättiin yleissopimuksen liitteeseen II, mutta ne sisältyvät jo asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lueteltuihin ylempiin taksoneihin: *Beaucarnea hookeri* ja *Beaucarnea glassiana* sisältyvät luettelossa jo sukuun *Beaucarnea* spp., ja *Aloe bergeriana*, *Aloe jeppeae*, *Aloe subspicata* ja *Aloe welwitschii* sisältyvät luettelossa jo sukuun *Aloe* spp.
- (8) Seuraava laji poistettiin yleissopimuksen liitteestä I, ja suvun *Neomonachus* spp. kohdalle olisi lisättävä huomautus siitä, ettei kyseinen laji sisälly asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen A: *Neomonachus [Monachus] tropicalis*.
- (9) Seuraava taksoni poistettiin yleissopimuksen liitteestä II ja se olisi poistettava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteestä B: *Damaliscus pygargus pygargus*.
- (10) Seuraavat taksonit, jotka on tähän saakka lueteltu yleissopimuksen liitteessä III ja asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C, olisi poistettava asetuksen liitteestä C, koska ne on lisätty CoP20-kokouksessa yleissopimuksen liitteeseen II: *Gazella dorcas* ja *Hyaena hyaena*. *Phyllurus amnicola* ja *Phyllurus caudiannulatus* on lisätty yleissopimuksen liitteeseen II, joten suvun *Phyllurus* spp. kohdalle olisi asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C lisättävä huomautus siitä, että nämä lajit eivät sisälly kyseiseen liitteeseen.
- (11) CoP20-kokouksessa muutettiin yleissopimuksen liitteiden tulkintaosaa, ja useita huomautuksia, jotka liittyvät kyseisissä liitteissä lueteltuihin taksoneihin, hyväksyttiin tai niitä muutettiin, ja nämä muutokset on otettava huomioon myös asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä.
- (12) Yleissopimuksen liitteisiin sisällytettiin erityisesti seuraavat huomautukset:
- taksonia *Glaucostegus* spp. koskeva huomautus;
 - taksonia *Rhinidae* spp. koskeva huomautus;
 - lajia *Commiphora wightii* koskeva huomautus;
 - lajia *Podocarpus parlatorei* koskeva huomautus.
- (13) Lisäksi yleissopimuksen liitteissä muutettiin seuraavia huomautuksia:
- lajia *Saiga tatarica* koskeva huomautus (Kazakstanin populaatio);

- lajia *Loxodonta africana* koskeva huomautus A11 (Botswanan, Namibian, Etelä-Afrikan ja Zimbabwen populaatiot);
 - huomautus #4;
 - lajia *Paubrasilia echinata* koskeva huomautus #10.
- (14) Sen vuoksi on tarpeen muuttaa asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä olevaa liitteiden A, B, C ja D tulkintaa koskevaa 12 kohtaa CoP20-kokouksessa tehtyjen muutosten huomioon ottamiseksi.
- (15) Lajia *Saiga tatarica* (Kazakstanin populaatio) koskevan huomautuksen osalta tietyt yleissopimuksen puitteissa hyväksytyt tekstin osat koskevat tulevaa kaupan uudelleentarkastelua ja mahdollista tarkistetun ehdotuksen esittämistä jossakin tulevassa osapuolten konferenssin kokouksessa. Koska nämä seikat eivät ole kaupan sääntelyyn vaikuttavia sääntöjä, niitä ei pitäisi sisällyttää sitovina edellytyksinä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen.
- (16) Lajia *Loxodonta africana* (Botswanan, Namibian, Etelä-Afrikan ja Zimbabwen populaatiot) koskevan huomautuksen A11 osalta sitä vastaavan huomautuksen sanamuotoa on päivitetty yleissopimukseen hyväksytyjen muutosten huomioon ottamiseksi. Erityisesti tietyt kyseisen huomautuksen edelliseen versioon sisällyneet säännökset, jotka koskivat käsittelemättömän norsunluun kauppaa, on poistettu yleissopimukseen hyväksytyjen muutosten seurauksena. Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä oleva huomautus olisi siksi mukautettava vastaavasti.
- (17) Lajia *Paubrasilia echinata* koskevaa huomautusta #10 on mukautettu tarvittavin osin johdonmukaisuuden varmistamiseksi yleissopimuksen I artiklan c alakohdassa annetun 'kaupan' määritelmän kanssa ottaen huomioon, että unioni muodostaa yleissopimuksen yhden osapuolen.
- (18) Unioni ei ole esittänyt varaumaa mistään mainituista muutoksista.
- (19) CoP20-kokouksessa hyväksyttiin eläimille ja kasveille uusia nimistöviitteitä. Tämän vuoksi on tarpeen muuttaa seuraavien lajien ja alalajien nimiä: *Leucopternis occidentalis*, *Elachistodon westermanni*, *Chelus fimbriatus*, *Aloe compressa* var. *rugosquamosa*, *Aloe pillansii*, *Aloe suzannae* ja *Nardostachys grandiflora*. Lisäksi on tarpeen muuttaa heimon Myliobatidae nimi ja siirtää suku *Anacampseros* (johon sisältyy *Avonia* spp.) heimosta Portulacaceae heimoon Anacampserotaceae.
- (20) Seuraavat taksonit sisällytettiin yleissopimuksen liitteeseen I nimistömuutosten vuoksi, ja ne olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen A: *Ailurus styani*, *Neomonachus* spp. Myös seuraavat taksonit lisättiin yleissopimuksen liitteeseen I, mutta ne sisältyvät jo asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A lueteltuihin ylempiin taksoneihin: *Loxodonta cyclotis* sisältyy luettelossa jo sukuun *Loxodonta* spp., ja *Balaenoptera ricei* sisältyy luettelossa jo heimoon Cetacea.
- (21) Seuraavat lajit ja suvut lisättiin yleissopimuksen liitteeseen II nimistömuutosten vuoksi, ja ne olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen B: *Budorcas tibetana*, *Cachryx* spp., *Chelus orinocensis*, *Aloiampelos* spp. (johon liitetään huomautus #4), *Aloidendron* spp. (johon liitetään huomautus #4), *Aristaloe* spp. (johon liitetään huomautus #4), *Gonialoe* spp. (johon liitetään huomautus #4) ja *Kumara* spp. (johon liitetään huomautus #4).
- (22) Seuraavat lajit poistettiin yleissopimuksen liitteestä II nimistömuutosten vuoksi, ja ne olisi sen vuoksi poistettava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteestä B: *Avonia* spp. (koska suvusta *Avonia* on tehty suvun *Anacampseros* synonyymi).

- (23) Seuraavat taksonit on sisällytetty yleissopimuksen liitteeseen III sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 338/97 viimeisimmät liitteet julkaistiin: *Ailuroyx* spp. Seychellien pyynnöstä ja *Gallotia* spp. (lukuun ottamatta lajia *G. simonyi*, joka sisältyy jo liitteeseen A) Euroopan unionin pyynnöstä. Lisäksi seuraavat taksonit on lisätty yleissopimuksen liitteeseen III nimistömuutosten vuoksi: *Pleurocorallium elatius*, *Pleurocorallium konojoi* ja *Pleurocorallium secundum*. Kyseiset taksonit olisi näin ollen lisättävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen C.
- (24) Seuraavat taksonit, jotka on tähän asti lueteltu asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C, olisi poistettava kyseisistä liitteistä, koska ne on poistettu yleissopimuksen liitteestä III helmikuussa 2025: *Mauremys iversoni*, *Mauremys megalocephala*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni* ja *Sacalia pseudocellata*. Lisäksi seuraavat taksonit on poistettu yleissopimuksen liitteestä III nimistömuutosten vuoksi, ja ne olisi sen vuoksi poistettava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteestä C: *Corallium elatius*, *Corallium konojoi* ja *Corallium secundum*.
- (25) *Othonna clavifolia*, joka on tähän asti sisällytetty asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen D, olisi poistettava kyseisestä liitteestä, sillä sen on todettu olevan synonyymi lajille *Crassothonna clavifolia*, joka sisällytettiin yleissopimuksen liitteeseen III Etelä-Afrikan pyynnöstä 23 päivänä helmikuuta 2023 ja asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen C 20 päivänä toukokuuta 2023. Lisäksi lajin *Adenia pechuelli* kirjoitusasu asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä D olisi korjattava muotoon *Adenia pechuelii*.
- (26) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukainen tulkinta jakson ”Liitteiden A, B, C ja D tulkinta” 13 kohdassa esitetyille määritelmille, joissa viitataan harmonoidun järjestelmän koodeihin, olisi lisättävä huomautus, jossa selvennetään, että viittaukset harmonoidun järjestelmän koodeihin koskevat tähän asetukseen sisällytettyjen määritelmien tekstiä eivätkä itse koodeja. Tämä selvennys vastaa yleissopimuksen liitteiden tulkintaa koskevassa jaksossa sekä yleissopimuksen täytäntöönpanoa puulajien osalta koskevassa päätöslauselmassa Conf. 10.13 (Rev. CoP18) käyttöön otettua lähestymistapaa, ja sen tarkoituksena on välttää monitulkintaisuutta, jos koodeja tarkistetaan tulevaisuudessa.
- (27) Tieteellinen tarkasteluryhmä on päättänyt, että *Gekko badenii*, *Crotalus* spp., *Sistrurus* spp., *Carcinoscorpius rotundicauda*, *Limulus polyphemus*, *Tachypleus gigas* ja *Tachypleus tridentatus* olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen D, että *Santalum album* olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen D ja siihen olisi liitettävä huomautus §4 ja että *Anthoshorea* spp., *Doona* spp., *Neohopea* spp., *Pentacme* spp., *Richetia* spp., *Rubroshorea* spp., *Shorea* spp. ja *Entandrophragma* spp. olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen D ja niihin olisi liitettävä huomautus §5.
- (28) Tieteellinen tarkasteluryhmä on myös päättänyt, että asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lajiin *Tillandsia xerographica* liitetty alaviitteessä oleva huomautus, jonka mukaan sellaisten yksilöiden kauppa, joiden alkuperätunnus on A, sallitaan vain, jos kaupattavassa yksilössä on alalehtiä, olisi poistettava.
- (29) Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen tarvittavien muutosten laajuuden vuoksi ja selvyiden varmistamiseksi on asianmukaista korvata liite kokonaisuudessaan.
- (30) Asetus (EY) N:o 338/97 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (31) Yleissopimuksen XV artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaan osapuolten konferenssin kokouksessa hyväksytyt muutokset tulevat voimaan 90 päivää kokouksen jälkeen kaikkien osapuolten osalta. Jotta voidaan varmistaa, että asetuksen (EY) N:o 338/97

liitteeseen tehtävät muutokset tulevat voimaan ajoissa, tämän asetuksen olisi tultava voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu.

- (32) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 338/97 18 artiklan 1 kohdan nojalla perustetun luonnonvaraisten kasvi- ja eläinlajien kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 338/97 liite tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Komission puolesta
Puheenjohtaja*